

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2138/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 6ης Οκτωβρίου 1998

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 για τον καθορισμό της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1587/96<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 14,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1353/98<sup>(4)</sup>, έχει καθορίσει, με βάση τη συνδυασμένη ονοματολογία, ονοματολογία των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές ότι στις υποσημειώσεις του τομέα 9 του παραρτήματος, προβλέπονται οι κανόνες που πρέπει να ακολουθηθούν για τη χορήγηση και τον υπολογισμό των επιστροφών για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα· ότι οι κανόνες αυτοί αποσκοπούν στο να εξαιρεθεί από τη χορήγηση επιστροφής το διήθημα που έχει προστεθεί στα γαλακτοκομικά προϊόντα· ότι πρέπει να προσδιοριστεί ότι η εξαίρεση αυτή επεκτείνεται επίσης στα προϊόντα που συνίστανται από διήθημα:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Οκτωβρίου 1998.

ότι προκειμένου να αποφευχθούν προβλήματα εμπορικής πρακτικής, κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, πρέπει να αντικατασταθεί η υποχρέωση να δηλώνεται η πραγματική περιεκτικότητα των ουσιών που έχουν προστεθεί οι οποίες δεν είναι επιλέξιμες για τη χορήγηση επιστροφής με την υποχρέωση να δηλώνεται η ανώτατη περιεκτικότητα αυτών των προσθέτων ουσιών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Στον τομέα 9 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 οι υποσημειώσεις 1, 2, 4, 8, 10, 13 και 14 αντικαθίστανται από τις υποσημειώσεις που αναγράφονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 206 της 16. 8. 1996, σ. 21.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 184 της 27. 6. 1998, σ. 29.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Σημειώσεις

- (1) Ουδεμία επιστροφή χορηγείται όταν πρόκειται για προϊόν λακτόζη που υπάγεται στην κλάση αυτή, το οποίο συνίσταται από διήθημα ή όταν έχουν προστεθεί μη γαλακτικές ουσίες ή/και ορός γάλακτος ή/και παράγωγα προϊόντα του ορού γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα ή/και διήθημα ή/και προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3504.

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό αν προστέθηκαν ή όχι μη γαλακτικές ουσίες ή/και ορός γάλακτος ή/και παράγωγα προϊόντα του ορού γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα ή/και διήθημα ή/και προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3504 ή αν το προϊόν συνίσταται από διήθημα.

- (2) Όταν πρόκειται για προϊόν που υπάγεται στη διάκριση αυτή, το οποίο περιέχει μη γαλακτικές λιπαρές ουσίες ή/και ορό γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και τα παράγωγα προϊόντα του ορού γάλακτος ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα ή/και διήθημα ή/και προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3504 που έχουν προστεθεί, το τμήμα που αντιπροσωπεύει τις μη γαλακτικές ουσίες ή/και τον ορό γάλακτος ή/και παράγωγα του ορού γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα ή/και διήθημα ή/και προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3504 που έχουν προστεθεί δεν λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του ποσού της επιστροφής.

Αν ένα προϊόν που υπάγεται στην κλάση αυτή συνίσταται από διήθημα, δεν χορηγείται ουδεμία επιστροφή.

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό εάν το προϊόν συνίσταται από διήθημα, εάν έχουν προστεθεί ή όχι μη γαλακτικές λιπαρές ουσίες ή/και ορός γάλακτος ή/και παράγωγα προϊόντα του ορού γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα ή/και διήθημα ή/και προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3504 και εάν έχουν προστεθεί:

- την ανώτατη περιεκτικότητα κατά βάρος των μη γαλακτικών ουσιών ή/και ορού γάλακτος ή/και των παραγώγων προϊόντων του ορού γάλακτος ή/και λακτόζης ή/και καζεΐνης ή/και καζεϊνικών αλάτων ή/και διηθήματος ή/και παραγώγων προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3504 ανά 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος καθώς και
- την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστεθέντος ορού γάλακτος.

- (4) Το ποσό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση αυτή ισούται με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:

- α) το αναγραφόμενο ποσό ανά χιλιόγραμμο πολλαπλασιαζόμενο επί το βάρος του μέρους του γάλακτος που εμπεριέχεται σε 100 χιλιόγραμμα προϊόντος.

Εντούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία έχουν προστεθεί στο προϊόν ορός γάλακτος ή/και παράγωγα προϊόντα του ορού γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα ή/και διήθημα ή/και προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3504, το αναγραφόμενο ποσό ανά χιλιόγραμμο πολλαπλασιάζεται επί το βάρος του μέρους γάλακτος, εκτός του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και των παραγώγων προϊόντων του ορού γάλακτος ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα ή/και διήθημα ή/και προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3504 που έχουν προστεθεί, το οποίο εμπεριέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος.

- β) ένα στοιχείο που υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 της Επιτροπής (ΕΕ L 144 της 28. 6. 1995, σ. 22).

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό εάν το γαλακτικό μέρος συνίσταται από διήθημα ή εάν έχουν προστεθεί ή όχι μη γαλακτικές λιπαρές ουσίες ή/και ορός γάλακτος ή/και παράγωγα προϊόντα του ορού γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα ή/και διήθημα ή/και προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3504 και, εάν έχουν προστεθεί:

- την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος των μη γαλακτικών ουσιών ή/και ορού γάλακτος ή/και των παραγώγων προϊόντων του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων ή/και του διηθήματος ή/και των προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3504 ανά 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος καθώς και
- την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστεθέντος ορού γάλακτος. Εάν το γαλακτικό μέρος του προϊόντος συνίσταται από διήθημα, δεν χορηγείται ουδεμία επιστροφή.

- (8) Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό:

- την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη,
- εάν έχουν προστεθεί ή όχι ορός γάλακτος ή/και παράγωγα προϊόντα του ορού γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα ή/και διήθημα ή/και προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3504 και, εάν έχουν προστεθεί:
  - την ανώτατη περιεκτικότητα κατά βάρος ορού γάλακτος ή/και των παραγώγων προϊόντων του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων ή/και του διηθήματος ή/και των προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3504 τα οποία έχουν προστεθεί ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους του τελικού προϊόντος, καθώς και
  - την περιεκτικότητα σε λακτόζη του ορού γάλακτος που έχει προστεθεί ανά 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος.

(<sup>10</sup>) Όταν το προϊόν περιέχει μη γαλακτικές ουσίες ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα ή/και ορό γάλακτος ή/και τα παράγωγα προϊόντα του ορού γάλακτος ή/και διήθημα ή/και προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3504, το μέρος που αντιπροσωπεύει πρόσθετες μη γαλακτικές ουσίες ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα ή/και ορό γάλακτος ή/και παράγωγα προϊόντα του ορού γάλακτος (με εξαίρεση το βούτυρο του ορού γάλακτος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0405 10 50) ή/και λακτόζη ή/και διήθημα ή/και προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3504 δεν πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό του ποσού της επιστροφής.

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος πρέπει να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό εάν έχουν προστεθεί ή όχι μη γαλακτικές ουσίες ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα ή/και ορός γάλακτος ή/και παράγωγα προϊόντα του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και διήθημα ή/και προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3504 και, εάν υπήρξε προσθήκη, την ανώτατη περιεκτικότητα κατά βάρος των μη γαλακτικών ουσιών ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων ή/και του ορού γάλακτος ή/και παραγώγων προϊόντων του ορού γάλακτος (προσδιορίζοντας, ενδεχομένως, την περιεκτικότητα σε βούτυρο του ορού γάλακτος) ή/και της λακτόζης ή/και του διηθήματος ή/και των προϊόντος που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3504 τα οποία έχουν προστεθεί ανά 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος.

(<sup>13</sup>) Όταν το προϊόν περιλαμβάνει μη γαλακτικές ουσίες, το μέρος που αντιπροσωπεύει τις μη γαλακτικές ουσίες δεν λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό των επιστροφών.

Κατά την περάτωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό εάν, ναι ή όχι, έχουν προστεθεί μη γαλακτικές λιπαρές ουσίες και εάν έχουν προστεθεί, την ανώτατη περιεκτικότητα κατά βάρος των μη γαλακτικών ουσιών οι οποίες έχουν προστεθεί σε 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος.

(<sup>14</sup>) Όταν το προϊόν περιλαμβάνει μη γαλακτικές ουσίες, εκτός από τη σακχαρόζη, το μέρος που αντιπροσωπεύει τις μη γαλακτικές ουσίες εκτός της σακχαρόζης δεν λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του ποσού των επιστροφών.

Το ποσό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση αυτή ισούται με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:

α) το αναγραφόμενο ποσό ανά χιλιόγραμμο πολλαπλασιαζόμενο επί το βάρος του γαλακτικού μέρους που περιλαμβάνεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος

β) ένα στοιχείο που υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 της Επιτροπής (ΕΕ L 144 της 28. 6. 1995, σ. 22).

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό την ανώτατη περιεκτικότητα κατά βάρος σακχαρόζης ή/και άλλων μη γαλακτικών ουσιών που έχουν προστεθεί ανά 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος.